

## **Demandes d'octroi de permis concernant la durée du travail**

---

### **Permis de travail de nuit (Art. 17 LTr)**

- 05-5810 / 110079  
CPGmarket.com SA, 1216 Cointrin  
Support informatique: Operation et Technology  
besoins spéciaux de consommation  
6 H  
01.02.2005–30.01.2008 (Nouveau permis)
- 05-5833 / 100457  
Schott Guincharde S.A., 1401 Yverdon-les-Bains  
Polissage / doucissage, usinage I et II, saphir, maintenance  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
15 H, 1 F  
20.02.2005–19.02.2008 (Renouvellement/modification)

### **Permis de travail de nuit (sans alternance) (Art. 17 LTr)**

- 05-5831 / 102167  
Anselme Pasini Boulangerie – Tea-Room l'Oasis, 1820 Montreux  
Boulangerie  
besoins spéciaux de consommation  
4 H, 1 F  
03.04.2005–02.04.2006 (Renouvellement)

### **Permis de travail de nuit et du dimanche (Service de piquet) (Art. 14 et 15 OLT1)**

- 05-5865 / 102113  
Hewlett-Packard (Suisse) S.à.r.l., 1217 Meyrin  
Assistance informatique dans le cadre de contrats d'infogérance (clients du génie  
génétique et industrie) sur VD, VS, NE et GE  
besoins spéciaux de consommation  
3 H  
13.02.2005–12.02.2008 (Renouvellement)

**Permis de travail en continu (Art. 24 LTr, art. 36–38 OLT1)**

– 04-4961 / 102041

Unicile, 1008 Prilly

Surveillance des systèmes informatiques, CICO, Help-desk  
besoins spéciaux de consommation

36 H

05.09.2004–04.09.2007 (Renouvellement)

(H = hommes, F = femmes, J = jeunes gens)

*Voies de droit*

Toute personne touchée dans ses droits ou ses obligations par l'octroi d'un permis concernant la durée du travail et ayant qualité pour recourir contre une telle décision peut, dans les dix jours à compter de la présente publication, consulter le dossier, sur rendez-vous, auprès du Secrétariat d'Etat à l'économie, Direction du travail, Conditions de travail, Effingerstrasse 31, 3003 Berne, (téléphone 031 322 29 48).

## Permis concernant la durée du travail octroyés

---

### Permis de travail de nuit (Art. 17 LTr)

- 05-5784 / 100473  
Roth et Sauter SA, A l'Enseigne du Verseau, 1026 Denges  
Atelier de prepress (copie des plaques), d'impression (offset) et d'apprêt  
(typo – gaufrage)  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
13 H, 2 F  
13.02.2005–12.02.2008 (Renouvellement)

### Permis de travail de nuit (sans alternance) (Art. 17 LTr)

- 04-5547 / 100520  
Fotolabo Club SA, 1088 Ropraz  
Pré-processing (production) et laboratoire de développement des films  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
4 H, 20 F  
03.01.2005–02.01.2008 (Renouvellement/modification)
- 05-5769 / 100740  
Ultra-Précision SA, 1870 Monthey  
Décolletage, reprise  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
10 H  
01.01.2005–31.01.2005 (Renouvellement/modification)
- 05-5782 / 101594  
Ateliers Busch SA, 2906 Chevenez  
Usinage  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
21 H  
06.02.2005–31.12.2005 (Renouvellement)

### Permis de travail de nuit et pour les jours fériés (Art. 17, 19 et 20a LTr)

- 05-5771 / 100740  
Ultra-Précision SA, 1870 Monthey  
Décolletage, reprise, contrôle, ligne militaire  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
10 H  
01.01.2005–31.12.2007 (Renouvellement/modification)

### **Permis de travail de nuit et du dimanche (Art. 17 et 19 LTr)**

- 05-5774 / 100032  
Villars Maître Chocolatier SA, 1701 Fribourg  
Production chocolaterie  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
10 H, 10 F  
30.01.2005–29.01.2008 (Renouvellement/modification)
- 05-5786 / 100238  
Maxwell Technologies SA, 1728 Rossens FR  
Département Production: Boostcap, Haute Tension, ESG  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
26 H  
14.11.2004–13.11.2007 (Renouvellement/modification)

### **Permis de travail en continu (Art. 24 LTr, art. 36–38 OLT1)**

- 05-5752 / 102017  
HSBC Republic Bank (Suisse) S.A., 1200 Genève  
Centre informatique  
besoins spéciaux de consommation  
12 H  
16.01.2005–15.01.2008 (Renouvellement)
- 05-5776 / 100194  
Schoeller Wavin Systems Swiss AG, 1680 Romont  
Fabrication d'articles en matière plastique  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
24 H  
30.01.2005–29.01.2008 (Renouvellement/modification)

### **Permis de travail en continu atypique (Art. 24 LTr, art. 39 OLT1)**

- 05-5772 / 101211  
EM Microelectronic-Marin SA, 2074 Marin-Epagnier  
Division microélectronique  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
174 H, 81 F  
30.01.2005–31.12.2005 (Renouvellement)

(H = hommes, F = femmes, J = jeunes gens)

*Voies de droit*

Conformément à l'art. 55 LTr et aux art. 44 ss LPA ces décisions peuvent être attaquées devant la commission de recours du Département fédéral de l'économie, 3202 Frauenkappelen, par recours administratif, dans les 30 jours à compter de la présente publication. Le mémoire de recours doit être présenté en deux exemplaires, il indiquera les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire.

Toute personne ayant qualité pour recourir peut consulter sur rendez-vous pendant la durée du délai de recours, les permis et leur justificatif, auprès du Secrétariat d'Etat à l'économie, Direction du travail, Conditions de travail, Effingerstrasse 31, 3003 Berne, (téléphone 031 322 29 48).

22 février 2005

Secrétariat d'Etat à l'économie:  
Direction du travail

## **Demandes d'octroi de permis concernant la durée du travail**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2005
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	07
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	22.02.2005
Date	
Data	
Seite	1431-1435
Page	
Pagina	
Ref. No	10 138 411

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.